



**Международная конвенция  
для защиты всех лиц от  
насильственных исчезновений**

Distr.: General  
2 April 2024  
Russian  
Original: English

**Комитет по насильственным исчезновениям**

**Правила процедуры\***

**Часть первая  
Общие правила**

| <i>Правило</i>                                      | <i>Стр.</i> |
|-----------------------------------------------------|-------------|
| I. Сессии                                           |             |
| 1. Сессии.....                                      | 6           |
| 2. Очередные сессии.....                            | 6           |
| 3. Специальные сессии.....                          | 6           |
| 4. Место проведения сессий.....                     | 6           |
| 5. Уведомление о дате открытия сессий.....          | 7           |
| II. Повестка дня                                    |             |
| 6. Предварительная повестка дня.....                | 7           |
| 7. Препровождение предварительной повестки дня..... | 7           |
| 8. Утверждение повестки дня.....                    | 7           |
| 9. Пересмотр повестки дня.....                      | 7           |
| III. Члены Комитета                                 |             |
| 10. Члены Комитета.....                             | 7           |
| 11. Торжественное заявление.....                    | 8           |
| 12. Срок полномочий.....                            | 8           |
| 13. Непредвиденные вакансии.....                    | 8           |
| 14. Заполнение непредвиденных вакансий.....         | 8           |
| IV. Должностные лица                                |             |
| 15. Выборы должностных лиц Комитета.....            | 9           |
| 16. Срок полномочий.....                            | 9           |
| 17. Функции Председателя.....                       | 9           |
| 18. Отсутствие Председателя.....                    | 9           |
| 19. Смена должностных лиц.....                      | 10          |

\* Приняты Комитетом на его двадцать шестой сессии (19 февраля — 1 марта 2024 года).



|       |                                                                                                                                                                           |    |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| V.    | Секретариат                                                                                                                                                               |    |
| 20.   | Обязанности Генерального секретаря .....                                                                                                                                  | 10 |
| 21.   | Заявления .....                                                                                                                                                           | 10 |
| 22.   | Финансовые последствия .....                                                                                                                                              | 10 |
| VI.   | Языки                                                                                                                                                                     |    |
| 23.   | Официальные и рабочие языки .....                                                                                                                                         | 10 |
| 24.   | Устный перевод .....                                                                                                                                                      | 10 |
| 25.   | Язык документов .....                                                                                                                                                     | 11 |
| VII.  | Отчеты о заседаниях                                                                                                                                                       |    |
| 26.   | Подготовка и рассмотрение .....                                                                                                                                           | 11 |
| 27.   | Доступность .....                                                                                                                                                         | 11 |
| VIII. | Порядок ведения заседаний                                                                                                                                                 |    |
| 28.   | Открытые и закрытые заседания .....                                                                                                                                       | 12 |
| 29.   | Кворум .....                                                                                                                                                              | 12 |
| 30.   | Полномочия Председателя .....                                                                                                                                             | 12 |
| IX.   | Голосование                                                                                                                                                               |    |
| 31.   | Право голоса .....                                                                                                                                                        | 12 |
| 32.   | Принятие решений .....                                                                                                                                                    | 13 |
| 33.   | Разделение голосов поровну .....                                                                                                                                          | 13 |
| 34.   | Форма голосования .....                                                                                                                                                   | 13 |
| 35.   | Поведение во время голосования и выступления по мотивам голосования .....                                                                                                 | 13 |
| 36.   | Раздельное голосование по предложениям .....                                                                                                                              | 13 |
| 37.   | Порядок голосования по поправкам .....                                                                                                                                    | 13 |
| 38.   | Порядок голосования по предложениям .....                                                                                                                                 | 14 |
| X.    | Выборы                                                                                                                                                                    |    |
| 39.   | Порядок выборов .....                                                                                                                                                     | 14 |
| 40.   | Проведение выборов для заполнения только одного выборного места .....                                                                                                     | 14 |
| 41.   | Проведение выборов для заполнения двух или более выборных мест .....                                                                                                      | 14 |
| XI.   | Вспомогательные органы                                                                                                                                                    |    |
| 42.   | Вспомогательные органы: рабочие группы и докладчики .....                                                                                                                 | 15 |
| XII.  | Ежегодный доклад Комитета                                                                                                                                                 |    |
| 43.   | Ежегодный доклад Комитета .....                                                                                                                                           | 15 |
| XIII. | Распространение докладов и других официальных документов                                                                                                                  |    |
| 44.   | Распространение докладов и других официальных документов .....                                                                                                            | 15 |
| XIV.  | Сотрудничество и участие                                                                                                                                                  |    |
| 45.   | Сотрудничество с соответствующими органами, структурами, специальными процедурами, государственными учреждениями и организациями гражданского общества и их участие ..... | 15 |
| 46.   | Органы и механизмы Организации Объединенных Наций .....                                                                                                                   | 16 |

## XV. Информация и документация

|                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------|----|
| 47. Представление информации, документации и заявлений..... | 16 |
|-------------------------------------------------------------|----|

**Часть вторая****Правила, относящиеся к функциям Комитета**

## XVI. Конфликты интересов

|                                                                                                      |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 48. Обязательное неучастие или неприсутствие члена Комитета при осуществлении функций Комитета ..... | 17 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

## XVII. Доклады государств-участников, представляемые в соответствии со статьей 29 Конвенции

|                                                                                                               |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 49. Просьбы в отношении докладов и информации и их представление в соответствии со статьей 29 Конвенции ..... | 17 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

|                                                                                                  |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 50. Рассмотрение докладов, представляемых в соответствии со статьей 29, пункт 1, Конвенции ..... | 18 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

|                                                                                                         |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 51. Представление и рассмотрение информации в соответствии со статьей 29, пункты 3 и 4, Конвенции ..... | 19 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

|                                                                                                                                                                                                                        |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 52. Уведомление государств-участников о рассмотрении Комитетом докладов, представляемых в соответствии со статьей 29, пункт 1, и информации, представляемой в соответствии со статьей 29, пункты 3 и 4, Конвенции..... | 19 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

|                                                                                                                                                                                 |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 53. Непредставление докладов, представляемых в соответствии со статьей 29, пункт 1, или информации, представляемой в соответствии со статьей 29, пункт 3 или 4, Конвенции ..... | 20 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| 54. Рассмотрение информации из других источников ..... | 20 |
|--------------------------------------------------------|----|

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| 55. Заключительные замечания ..... | 21 |
|------------------------------------|----|

## XVIII. Дни общей дискуссии

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| 56. Дни общей дискуссии по Конвенции..... | 21 |
|-------------------------------------------|----|

## XIX. Замечания общего порядка Комитета

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| 57. Замечания общего порядка по Конвенции ..... | 21 |
|-------------------------------------------------|----|

## XX. Принятие срочных мер в соответствии со статьей 30 Конвенции

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| 58. Рабочая группа по срочным мерам ..... | 22 |
|-------------------------------------------|----|

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| 59. Препровождение просьб в Комитет ..... | 22 |
|-------------------------------------------|----|

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| 60. Реестр и перечень просьб..... | 22 |
|-----------------------------------|----|

|                         |    |
|-------------------------|----|
| 61. Авторы просьб ..... | 23 |
|-------------------------|----|

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| 62. Процедуры рассмотрения просьб..... | 23 |
|----------------------------------------|----|

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| 63. Доклады по просьбам о принятии срочных мер ..... | 24 |
|------------------------------------------------------|----|

## XXI. Процедуры рассмотрения сообщений, получаемых в соответствии со статьей 31 Конвенции

|                            |    |
|----------------------------|----|
| 64. Авторы сообщений ..... | 25 |
|----------------------------|----|

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| 65. Препровождение сообщений Комитету..... | 25 |
|--------------------------------------------|----|

|                                                                           |    |
|---------------------------------------------------------------------------|----|
| 66. Запрос о представлении разъяснений или дополнительной информации..... | 25 |
|---------------------------------------------------------------------------|----|

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| 67. Процедуры, касающиеся полученных сообщений ..... | 25 |
|------------------------------------------------------|----|

|                          |    |
|--------------------------|----|
| 68. Временные меры ..... | 26 |
|--------------------------|----|

|                       |    |
|-----------------------|----|
| 69. Меры защиты ..... | 27 |
|-----------------------|----|

|                              |    |
|------------------------------|----|
| 70. Перечень сообщений ..... | 27 |
|------------------------------|----|

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| 71. Очередность рассмотрения сообщений ..... | 27 |
|----------------------------------------------|----|

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| 72. Приостановление рассмотрения сообщений ..... | 28 |
|--------------------------------------------------|----|

|        |                                                                                                                                                    |    |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 73.    | Приемлемость сообщений .....                                                                                                                       | 28 |
| 74.    | Неприемлемые сообщения.....                                                                                                                        | 28 |
| 75.    | Сообщения, объявленные приемлемыми до представления замечаний<br>государства-участника по существу сообщений .....                                 | 28 |
| 76.    | Рассмотрение сообщений по существу.....                                                                                                            | 29 |
| 77.    | Материалы, представленные третьей стороной.....                                                                                                    | 29 |
| 78.    | Слушания.....                                                                                                                                      | 30 |
| 79.    | Особые мнения.....                                                                                                                                 | 30 |
| 80.    | Прекращение рассмотрения сообщений.....                                                                                                            | 30 |
| 81.    | Последующие меры в связи с соображениями Комитета .....                                                                                            | 30 |
| 82.    | Конфиденциальный характер сообщений .....                                                                                                          | 31 |
| XXII.  | Процедура, касающаяся межгосударственных сообщений, представляемых<br>в соответствии со статьей 32 Конвенции                                       |    |
| 83.    | Препровождение сообщений Комитету.....                                                                                                             | 32 |
| 84.    | Реестр сообщений .....                                                                                                                             | 32 |
| 85.    | Информирование членов Комитета .....                                                                                                               | 32 |
| 86.    | Условие, необходимое для рассмотрения сообщений .....                                                                                              | 32 |
| 87.    | Добрые услуги.....                                                                                                                                 | 32 |
| 88.    | Просьба о представлении информации .....                                                                                                           | 33 |
| 89.    | Доклад Комитета .....                                                                                                                              | 33 |
| XXIII. | Посещения в соответствии со статьей 33 Конвенции                                                                                                   |    |
| 90.    | Препровождение информации Комитету .....                                                                                                           | 33 |
| 91.    | Реестр информации .....                                                                                                                            | 33 |
| 92.    | Резюме информации .....                                                                                                                            | 33 |
| 93.    | Предварительное рассмотрение информации Комитетом .....                                                                                            | 33 |
| 94.    | Изучение информации .....                                                                                                                          | 34 |
| 95.    | Проведение посещения .....                                                                                                                         | 34 |
| 96.    | Сотрудничество с соответствующим государством-участником.....                                                                                      | 35 |
| 97.    | Слушания и встречи .....                                                                                                                           | 35 |
| 98.    | Помощь в ходе посещения.....                                                                                                                       | 35 |
| 99.    | Препровождение выводов, замечаний или предложений .....                                                                                            | 36 |
| 100.   | Последующие меры, принимаемые государством-участником .....                                                                                        | 36 |
| 101.   | Меры по обеспечению защиты .....                                                                                                                   | 36 |
| XXIV.  | Предусмотренный в статье 34 Конвенции механизм принятия мер в случаях, когда<br>широко или систематически практикуются насильственные исчезновения |    |
| 102.   | Препровождение информации Комитету .....                                                                                                           | 36 |
| 103.   | Реестр информации .....                                                                                                                            | 37 |
| 104.   | Резюме информации .....                                                                                                                            | 37 |
| 105.   | Препровождение информации Генеральной Ассамблее.....                                                                                               | 37 |
| XXV.   | Репрессии, угрозы и запугивания                                                                                                                    |    |
| 106.   | Препровождение информации государствам-участникам.....                                                                                             | 37 |

---

|                                                                                 |    |
|---------------------------------------------------------------------------------|----|
| 107. Докладчик по вопросу репрессий.....                                        | 37 |
| 108. Координация деятельности докладчика по вопросу репрессий с Комитетом ..... | 38 |
| 109. Конфиденциальность заявлений о репрессиях, угрозах и запугивании .....     | 38 |
| XXVI. Коммюнике                                                                 |    |
| 110. Публикация коммюнике об открытых и закрытых заседаниях .....               | 38 |
| <b>Часть третья</b>                                                             |    |
| <b>Пояснительные положения</b>                                                  |    |
| XXVII. Принятие правил процедуры и поправок                                     |    |
| 111. Принятие правил процедуры и поправок .....                                 | 39 |

## **Часть первая**

### **Общие правила**

#### **I. Сессии**

##### **Правило 1**

###### **Сессии**

1. Комитет по насильственным исчезновениям проводит такие сессии, которые могут потребоваться для эффективного выполнения его функций в соответствии с Международной конвенцией для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.
2. В исключительных обстоятельствах Комитет, по согласованию с Секретариатом Организации Объединенных Наций, может проводить свои сессии или отдельные их части дистанционно или в смешанном формате, используя имеющуюся информационно-коммуникационную технологию, которая соответствует политике и стандартам, принятым Секретариатом для обеспечения эффективного участия, безопасности и конфиденциальности.
3. Конструктивный диалог с государствами-участниками по умолчанию должен проводиться в очной форме, а заседания в смешанном формате ограничиваются обзорами малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран, а также в чрезвычайных обстоятельства любых других государств.

##### **Правило 2**

###### **Очередные сессии**

1. Комитет ежегодно проводит такие очередные сессии, которые разрешены Генеральной Ассамблеей по согласованию с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций.
2. Очередные сессии Комитета созываются в сроки, устанавливаемые Комитетом в консультации с Генеральным секретарем, с учетом расписания конференций и совещаний.
3. По решению Генеральной Ассамблеи в консультации с Генеральным секретарем Комитет может созвать предсессионную рабочую группу.

##### **Правило 3**

###### **Специальные сессии**

1. Специальные сессии Комитета созываются по решению Комитета. Председатель Комитета может также созывать специальные сессии:
  - a) по требованию большинства членов Комитета;
  - b) по требованию одного из государств — участников Конвенции.
2. Специальные сессии созываются как можно скорее в день, установленный Председателем в консультации с Генеральным секретарем и с Комитетом, с учетом расписания конференций и совещаний.

##### **Правило 4**

###### **Место проведения сессий**

1. Сессии Комитета обычно проводятся в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Другое место для проведения сессии может быть назначено Комитетом в консультации с Генеральным секретарем с учетом соответствующих правил Организации Объединенных Наций.
2. В порядке исключения сессии или совещания Комитета могут проводиться дистанционно или в смешанном формате по решению Комитета, принятому по итогам консультаций с Генеральным секретарем.

## **Правило 5**

### **Уведомление о дате открытия сессий**

Генеральный секретарь уведомляет членов Комитета о времени, продолжительности и месте первого заседания каждой сессии. Такие уведомления направляются в случае очередных сессий по крайней мере за шесть недель, а в случае специальных сессий — по крайней мере за три недели до первого заседания.

## **II. Повестка дня**

### **Правило 6**

#### **Предварительная повестка дня**

Предварительная повестка дня каждой очередной или специальной сессии готовится Генеральным секретарем в консультации с Председателем Комитета на основании соответствующих положений Конвенции и включает:

- a) любой пункт, который Комитет решил включить на предыдущей сессии;
- b) любой пункт, предложенный Председателем Комитета;
- c) любой пункт, предложенный одним из членов Комитета;
- d) любой пункт, предложенный государством — участником Конвенции;
- e) любой пункт, предложенный Генеральным секретарем в связи с ее/его функциями согласно Конвенции или настоящим правилам.

### **Правило 7**

#### **Препровождение предварительной повестки дня**

Предварительная повестка дня и основные документы по каждому включенному в нее пункту готовятся на рабочих языках Комитета секретариатом, который прилагает усилия к тому, чтобы эти документы препровождались членам Комитета по крайней мере за шесть недель до открытия сессии.

### **Правило 8**

#### **Утверждение повестки дня**

Первым пунктом предварительной повестки дня любой сессии является утверждение повестки дня, за исключением выборов должностных лиц, когда это требуется в соответствии с правилом 15 настоящих правил.

### **Правило 9**

#### **Пересмотр повестки дня**

В ходе сессии Комитет может вносить поправки в повестку дня и, при необходимости, исключать или откладывать рассмотрение вопросов по решению большинства членов. Дополнительные вопросы срочного характера могут быть включены в повестку дня по решению большинства членов.

## **III. Члены Комитета**

### **Правило 10**

#### **Члены Комитета**

1. Членами Комитета являются 10 независимых и беспристрастных экспертов, избираемых в соответствии со статьей 26 Конвенции.
2. Независимость членов требует, чтобы они выполняли свои функции в личном качестве и не запрашивали и не принимали указаний от кого бы то ни было в отношении выполнения ими своих обязанностей. Члены Комитета отвечают за свои действия лишь перед Комитетом и своей совестью.

3. При выполнении своих обязанностей в соответствии с Конвенцией члены Комитета действуют в интересах жертвы и своевременно, соблюдают высочайшие стандарты беспристрастности и честности и применяют нормы Конвенции одинаково ко всем государствам и ко всем лицам независимо, объективно, с достоинством, преданно, добросовестно и без предвзятости.

### **Правило 11**

#### **Торжественное заявление**

Приступая к исполнению своих обязанностей, члены Комитета делают следующее торжественное заявление в письменной форме, а затем устно на открытом заседании Комитета на первой сессии после их избрания:

«Я торжественно заявляю, что буду исполнять свои обязанности и осуществлять свои полномочия в качестве члена Комитета по насильственным исчезновениям независимо, объективно, с достоинством, преданно, беспристрастно и добросовестно».

### **Правило 12**

#### **Срок полномочий**

1. Срок полномочий членов Комитета, избранных на первых выборах, начался 1 июля 2011 года. Срок полномочий членов Комитета, избранных на последующих выборах, начинается на следующий день после истечения срока полномочий членов Комитета, которых они заменяют.

2. Председатель, члены Бюро и докладчики могут продолжать исполнять порученные им обязанности до тех пор, когда Комитет в его новом составе не изберет своих должностных лиц. Выборы должностных лиц проводятся в первый или второй день сессии, следующей за избранием новых членов.

### **Правило 13**

#### **Непредвиденные вакансии**

1. Непредвиденная вакансия может возникнуть в результате смерти, отставки или неспособности члена Комитета выполнять свои функции в качестве члена Комитета. Председатель немедленно уведомляет об этом Генерального секретаря, который информирует государство-участник данного члена, чтобы можно было принять меры в соответствии со статьей 26, пункт 5, Конвенции.

2. Член Комитета, который намерен подать в отставку, направляет письменное уведомление об этом Председателю и Генеральному секретарю.

3. Член Комитета, который не в состоянии присутствовать на заседаниях Комитета, как можно раньше сообщает об этом Председателю и Генеральному секретарю, а если такое отсутствие, вероятно, будет продолжительным, то этот член Комитета должен подать в отставку.

4. Если член Комитета систематически не в состоянии выполнять свои обязанности по любой причине, помимо временного отсутствия, Председатель обращает ее/его внимание на пункт 3 настоящего правила. Председатель немедленно уведомляет об этом Генерального секретаря, который затем информирует государство-участник данного члена, чтобы можно было принять меры в соответствии со статьей 26, пункт 5, Конвенции.

### **Правило 14**

#### **Заполнение непредвиденных вакансий**

1. При возникновении непредвиденной вакансии в Комитете Генеральный секретарь немедленно просит государство-участник, выдвинувшее этого члена, назначить в двухмесячный срок в соответствии с критериями, изложенными в статье 26, пункт 1, Конвенции, другого кандидата из числа своих граждан на оставшийся срок полномочий преемственника при условии одобрения большинством государств-участников.



2. Имя и фамилия и биографические данные предлагаемого для назначения эксперта направляются Генеральным секретарем государства-участникам на утверждение соответствии со статьей 26, пункт 5, Конвенции. По истечении предельного срока, установленного в статье 26, пункт 5, Конвенции, Генеральный секретарь информирует государства-участники о том, заполнил ли предложенный кандидат непредвиденную вакансию.

## **IV. Должностные лица**

### **Правило 15**

#### **Выборы должностных лиц Комитета**

Комитет избирает из числа своих членов Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика, учитывая должным образом справедливое географическое распределение. При избрании своих должностных лиц Комитет учитывает также надлежащий гендерный баланс и, насколько это возможно, ротацию между членами.

### **Правило 16**

#### **Срок полномочий**

Должностные лица Комитета (Бюро) избираются сроком на два года. Они могут быть переизбраны один раз, при этом Комитет учитывает, насколько это возможно, принцип ротации.

### **Правило 17**

#### **Функции Председателя**

1. Председатель выполняет функции, возложенные на него или ее настоящими правилами процедуры и решениями Комитета.
2. При выполнении этих функций Председатель остается подчиненным Комитету и как можно более широко консультируется с Бюро и другими членами Комитета.
3. В периоды между сессиями, когда невозможно или нецелесообразно созывать специальную сессию Комитета в соответствии с правилом 3 настоящих правил, Председатель уполномочен от имени Комитета принимать меры по поощрению соблюдения Конвенции, если она или он получит информацию, свидетельствующую о необходимости принятия таких мер. Председатель информирует Комитет о принятых мерах как можно скорее, но не позднее следующей сессии.
4. Председатель представляет Комитет на совещаниях Организации Объединенных Наций, участвовать в которых Комитет официально приглашен. Если Председатель не может представлять Комитет на таком совещании, она или он может назначить другое должностное лицо Комитета или, если такое должностное лицо отсутствует, другого члена Комитета для участия от ее или его имени.

### **Правило 18**

#### **Отсутствие Председателя**

1. Если Председатель не в состоянии присутствовать на заседании или какой-либо его части, то она или он поручает одному из заместителей Председателя действовать от ее или его имени.
2. В отсутствие такого поручения Председатель выбирается из числа заместителей Председателя в порядке очередности, устанавливаемой с учетом наибольшей продолжительности срока полномочий в качестве члена Комитета; при одинаковой продолжительности этого срока порядок очередности устанавливается на основании старшинства по возрасту.
3. Если Председатель перестает быть членом Комитета в период между сессиями, то эту функцию до начала следующей очередной или специальной сессии выполняет один из заместителей Председателя, выбранный Бюро.

4. Заместитель Председателя, исполняющий обязанности Председателя, имеет те же права и обязанности, что и Председатель.

### **Правило 19**

#### **Замена должностных лиц**

Если кто-либо из должностных лиц Комитета перестает или заявляет о своей неспособности функционировать в качестве члена Комитета или по какой-либо причине не может более действовать в качестве должностного лица, то на оставшийся срок его полномочий избирается новое должностное лицо, насколько это возможно, из того же региона.

## **V. Секретариат**

### **Правило 20**

#### **Обязанности Генерального секретаря**

Генеральный секретарь:

- a) выделяет персонал и средства, необходимые для эффективного выполнения функций Комитета в соответствии с Конвенцией;
- b) несет ответственность за все необходимые мероприятия по организации заседаний Комитета и его вспомогательных органов;
- c) несет ответственность за информирование членов Комитета о любых вопросах, которые могут быть переданы на рассмотрение Комитета.

### **Правило 21**

#### **Заявления**

Генеральный секретарь или ее или его представитель присутствует на всех заседаниях Комитета и может делать устные или письменные заявления на таких заседаниях или на заседаниях вспомогательных органов Комитета.

### **Правило 22**

#### **Финансовые последствия**

До утверждения Комитетом или каким-либо из его вспомогательных органов любого предложения, связанного с расходованием средств, Генеральный секретарь в возможно короткие сроки составляет и рассылает членам Комитета или вспомогательного органа смету расходов, связанных с таким предложением. Председатель обязан обращать внимание членов Комитета на эту смету и выносить ее на обсуждение, когда такое предложение рассматривается Комитетом или вспомогательным органом.

## **VI. Языки**

### **Правило 23**

#### **Официальные и рабочие языки**

Английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский языки являются официальными языками Комитета, а также, по мере возможности, его рабочими языками.

### **Правило 24**

#### **Устный перевод**

1. Заявления, делаемые на одном из официальных языков, переводятся устно на рабочие языки.
2. Любой оратор, выступающий в Комитете на языке, не являющимся одним из официальных языков, как правило, обеспечивает устный перевод на один из

официальных языков. Устные переводчики Секретариата, переводя на рабочие языки, берут за основу устный перевод на первый официальный язык.

### **Правило 25**

#### **Язык документов**

1. Все решения и документы, принятые Комитетом в рамках всех его процедур, издаются и предаются гласности на официальных языках Организации Объединенных Наций по мере готовности отредактированных текстов на каждом из этих языков. Комитет может просить в срочном или важном порядке определить приоритетность перевода конкретных документов на тот или иной язык, если это необходимо для выполнения его мандата.

2. Проекты документов, касающиеся деятельности Комитета в соответствии с Конвенцией и требующие обсуждения и принятия Комитетом, переводятся на рабочие языки Комитета. Такие документы включают, в частности, любой документ, связанный с представлением докладов (такие как проекты заключительных замечаний, проекты перечня вопросов и проекты перечня вопросов при отсутствии доклада), индивидуальные и межгосударственные сообщения (такие как проекты решений и соображений и проекты докладов о последующих мерах в связи с соображениями), просьбы о принятии срочных мер (такие как проекты докладов по просьбам о принятии срочных мер), правовые толкования (такие как проекты замечаний общего порядка) и методы работы, а также другие вопросы (такие как проекты методов работы, проекты ежегодных докладов, проекты правил процедуры и проекты руководящих принципов).

## **VII. Отчеты о заседаниях**

### **Правило 26**

#### **Подготовка и рассмотрение**

Краткие отчеты об открытых и закрытых заседаниях Комитета и его вспомогательных органов составляются секретариатом. Они как можно скорее распространяются среди членов Комитета и любых других лиц, участвующих в заседании. Все такие участники могут в течение шести рабочих дней по получении отчетов о заседаниях представить исправления в Секретариат. Любые разногласия относительно таких исправлений разрешаются Председателем Комитета или председателем того вспомогательного органа, к которому относится данный отчет, или, в случае сохранения разногласий, решением Комитета или вспомогательного органа.

### **Правило 27**

#### **Доступность**

1. Краткие отчеты об открытых заседаниях в их окончательном виде являются документами, предназначенными для общего распространения, за исключением особых случаев, когда Комитет принимает иное решение.

2. Краткие отчеты о закрытых заседаниях распространяются среди членов Комитета, а также среди других участников заседаний. Они могут быть предоставлены в распоряжение других лиц по решению Комитета в такое время и на таких условиях, которые определяет Комитет.

3. В соответствии с обычной практикой Организации Объединенных Наций производятся и хранятся звукозаписи и веб-трансляции заседаний Комитета. Звукозаписи и веб-трансляции открытых заседаний предназначаются для общего распространения за исключением особых случаев, когда Комитет принимает иное решение.

## **VIII. Порядок ведения заседаний**

### **Правило 28**

#### **Открытые и закрытые заседания**

Заседания Комитета и его вспомогательных органов являются открытыми, если из соответствующих положений Конвенции не следует того, что заседание должно быть закрытым, или если Комитет не принимает такое решение.

### **Правило 29**

#### **Кворум**

Шесть членов Комитета составляют кворум.

### **Правило 30**

#### **Полномочия Председателя**

1. Председатель открывает и закрывает каждое заседание Комитета, руководит прениями, обеспечивает соблюдение настоящих правил, предоставляет слово, ставит вопросы на голосование и объявляет решения.
2. Председатель, при условии соблюдения настоящих правил, контролирует работу Комитета и поддерживает порядок на его заседаниях.
3. В ходе обсуждения какого-либо пункта, включая рассмотрение докладов, представляемых в соответствии со статьей 29 Конвенции, Председатель может предложить Комитету ограничить время, предоставляемое ораторам, ограничить число выступлений каждого оратора по любому вопросу и прекратить запись ораторов.
4. Председатель принимает решения по порядку ведения заседаний и имеет право вносить предложения о приостановлении или прекращении прений или о том, чтобы закрыть или прервать заседание. Прения ограничиваются вопросом, находящимся на рассмотрении Комитета, и Председатель может призвать ораторов к порядку, если их замечания не имеют отношения к обсуждаемому вопросу.
5. Во время обсуждения любого вопроса член Комитета может в любое время взять слово по порядку ведения заседания, и поднятый им вопрос решается Председателем незамедлительно в соответствии с настоящими правилами. Любое возражение против постановления Председателя незамедлительно ставится на голосование, и постановление Председателя остается в силе, если оно не отменяется большинством присутствующих членов. Член Комитета, выступающий по порядку ведения заседания, не может говорить по существу обсуждаемого вопроса.
6. В ходе прений Председатель может огласить список ораторов и с согласия Комитета объявить о прекращении записи ораторов. Вместе с тем Председатель может предоставить слово для ответа любому члену Комитета или представителю, если речь, произнесенная после объявления о прекращении записи ораторов, делает это желательным. Когда прения по какому-либо вопросу завершаются из-за отсутствия других ораторов, Председатель объявляет о прекращении прений.

## **IX. Голосование**

### **Правило 31**

#### **Право голоса**

1. Каждый член Комитета имеет один голос.
2. Для целей настоящих правил «присутствующие и участвующие в голосовании члены» означают членов, голосующих «за» или «против», и включают членов, участвующих в заседании дистанционно, если Комитет в силу исключительных обстоятельств проводит очередную или специальную сессию дистанционно или в смешанном формате.

**Правило 32**  
**Принятие решений**

1. Комитет стремится принимать свои решения консенсусом.
2. Если и когда все усилия по достижению консенсуса исчерпаны, решения Комитета принимаются простым большинством присутствующих и участвующих в голосовании членов Комитета.

**Правило 33**  
**Разделение голосов поровну**

Если по какому-либо вопросу, не относящемуся к выборам, голоса разделяются поровну, то предложение считается отклоненным.

**Правило 34**  
**Форма голосования**

1. При условии соблюдения правила 39 настоящих правил голосование в Комитете обычно производится поднятием рук, за исключением тех случаев, когда какой-либо член Комитета может потребовать поименного голосования, которое проводится в английском алфавитном порядке фамилий членов Комитета, начиная с того, чья фамилия выбирается Председателем по жребию.
2. Голос каждого члена Комитета, участвующего в поименном голосовании, заносится в отчет о заседании.

**Правило 35**  
**Поведение во время голосования и выступления по мотивам голосования**

После того, как голосование началось, прервать его нельзя, за исключением случаев, когда кто-либо из членов Комитета поднимает вопрос по порядку ведения заседания в связи с проведением данного голосования. До начала и после окончания голосования Председатель может разрешить членам Комитета делать краткие заявления исключительно по мотивам их голосования.

**Правило 36**  
**Раздельное голосование по предложениям**

Части предложения голосуются раздельно, если какой-либо член Комитета требует разделить это предложение. Принятые части предложения ставятся затем на голосование как одно целое; если все постановляющие части предложения отклоняются, то предложение считается отклоненным в целом.

**Правило 37**  
**Порядок голосования по поправкам**

1. Когда предлагается внести в предложение поправку, то вначале ставится на голосование эта поправка. Когда в предложение предлагается внести две или более поправок, то вначале Комитет ставит на голосование поправку, наиболее отличающуюся по существу от первоначального предложения, а затем следующую по степени отличия поправку и так до тех пор, пока не будут поставлены на голосование все поправки. Если принимается одна или более поправок, то затем проводится голосование по измененному предложению.
2. Предложение считается поправкой к другому предложению, если оно лишь добавляет что-либо к нему, исключает что-либо из него или изменяет часть этого предложения.

**Правило 38****Порядок голосования по предложениям**

1. Когда два или более предложений относятся к одному и тому же вопросу, Комитет, если он не принимает иного решения, ставит на голосование эти предложения в порядке их внесения.
2. После каждого голосования по какому-либо предложению Комитет может решить, будет ли он проводить голосование по следующему предложению.
3. Любые предложения, требующие, чтобы по существу других предложений никакого решения не принималось, рассматриваются как внесенные на голосование ранее и ставятся на голосование прежде указанных предложений.

**Х. Выборы****Правило 39****Порядок выборов**

Выборы проводятся тайным голосованием, если Комитет не принимает иного решения.

**Правило 40****Проведение выборов для заполнения только одного выборного места**

1. При наличии лишь одного кандидата для заполнения одного выборного места Комитет может решить избрать это лицо путем аккламации.
2. В том случае, если на избрание для заполнения одного выборного места претендуют два или несколько кандидатов или если Комитет принимает решение о проведении голосования, избирается лицо, получившее простое большинство голосов.
3. Если ни один из кандидатов не получает большинства голосов, члены Комитета пытаются прийти к консенсусу до проведения следующего голосования.

**Правило 41****Проведение выборов для заполнения двух или более выборных мест**

1. Когда необходимо заполнить одновременно два или более выборных места, избираются кандидаты, получившие при первом голосовании требуемое большинство голосов.
2. Если число кандидатов, получивших такое большинство голосов, меньше числа лиц или членов, подлежащих избранию, то для заполнения остающихся мест проводится дополнительное голосование. В таком случае голосование ограничивается кандидатами, получившими наибольшее число голосов при предыдущем голосовании, и их число не должно превышать более чем вдвое число оставшихся мест, подлежащих заполнению. После третьего безрезультативного голосования голоса могут подаваться за любых кандидатов, имеющих право быть избранными.
3. Если три таких неограниченных голосования не дают результата, то следующие три голосования ограничиваются кандидатами, получившими наибольшее число голосов при третьем неограниченном голосовании, и их число не должно превышать более чем вдвое число оставшихся мест, подлежащих заполнению, после чего проводится три следующих неограниченных голосования и т. д. до тех пор, пока все места не будут заполнены.

## **XI. Вспомогательные органы**

### **Правило 42**

#### **Вспомогательные органы: рабочие группы и докладчики**

1. Комитет может учреждать такие вспомогательные органы, как рабочая(ие) группа(ы) для ускорения своей работы и содействия выполнению его обязательств по Конвенции. Комитет определяет их состав и полномочия. Каждый вспомогательный орган избирает своих должностных лиц, и настоящие правила процедуры применяются *mutatis mutandis*.
2. Комитет может назначить одного или нескольких своих членов докладчиками для оказания ему помощи в любой форме, которую Комитет может определить, в том числе посредством составления рекомендаций для Комитета.
3. Если в силу каких-либо причин член рабочей группы или докладчик не может выполнять или продолжать выполнять возложенные обязанности, она или он как можно скорее информирует других членов и Председателя о своем самоотводе.

## **XII. Ежегодный доклад Комитета**

### **Правило 43**

#### **Ежегодный доклад Комитета**

Как предусматривается в статье 36, пункт 1, Конвенции, Комитет представляет государствам-участникам и Генеральной Ассамблее ежегодный доклад о своей работе в соответствии с Конвенцией.

## **XIII. Распространение докладов и других официальных документов**

### **Правило 44**

#### **Распространение докладов и других официальных документов**

1. Доклады, официальные решения и все другие официальные документы Комитета и его вспомогательных органов являются документами для общего распространения, если Комитет не принимает иного решения.
2. Документы и дополнительная информация, которые представляются государствами-участниками в соответствии со статьями 29 и 33 Конвенции, являются документами для общего распространения.

## **XIV. Сотрудничество и участие**

### **Правило 45**

#### **Сотрудничество с соответствующими органами, структурами, специальными процедурами, государственными учреждениями и организациями гражданского общества и их участие**

1. В соответствии со статьей 28 Конвенции Комитет сотрудничает и поощряет синергию со всеми соответствующими органами, бюро и специализированными учреждениями и фондами Организации Объединенных Наций, договорными комитетами, учрежденными на основании международных договоров, специальными процедурами Организации Объединенных Наций, с соответствующими региональными организациями или учреждениями и со всеми соответствующими государственными учреждениями, агентствами или бюро, занимающимися вопросами защиты всех лиц от насильственных исчезновений. В частности, он предлагает им представлять ему, в надлежащих случаях, доклады, иную информацию или документацию, а также устные и письменные заявления, имеющие отношение к деятельности Комитета в рамках Конвенции.

2. Комитет предлагает национальным правозащитным учреждениям, неправительственным организациям, ассоциациям семей жертв и другим соответствующим организациям гражданского общества представлять ему, в надлежащих случаях, доклады, иную информацию или документацию, а также устные и письменные заявления, имеющие отношение к деятельности Комитета в рамках Конвенции.

3. Комитет может по своему усмотрению получать любую иную представляемую ему информацию, документацию и заявления, в том числе от частных лиц и из источников, не упомянутых в пунктах 1 и 2 настоящего правила.

4. Комитет по своему усмотрению определяет, каким образом такая информация, документация и письменные заявления доводятся до сведения членов Комитета, в частности выделяя время на заседаниях в ходе своих сессий для устного представления такой информации или проводя видеоконференции.

#### **Правило 46**

##### **Органы и механизмы Организации Объединенных Наций**

1. При выполнении своего мандата Комитет консультируется с другими договорными органами, учрежденными на основании соответствующих международных договоров о правах человека, в частности с Комитетом по правам человека, учрежденным на основании Международного пакта о гражданских и политических правах, Комитетом против пыток, учрежденным на основании Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказаний и Подкомитетом по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, учрежденным на основании Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в целях обеспечения согласованности их соответствующих замечаний и рекомендаций.

2. Комитет также регулярно координирует деятельность и обменивается соответствующей информацией с Рабочей группой по насильственным или недобровольным исчезновениям.

3. Комитет также обменивается информацией и поощряет синергию с другими механизмами Организации Объединенных Наций.

## **XV. Информация и документация**

#### **Правило 47**

##### **Представление информации, документации и заявлений**

1. Информация, документация и заявления, упомянутые в правиле 45 и получаемые Комитетом в рамках статей 29 и 33 Конвенции, предаются гласности с использованием надлежащих средств и каналов, в том числе путем размещения на веб-странице Комитета, за исключением случаев, когда автор представления просит сохранить его конфиденциальность. В исключительных случаях Комитет может по своему усмотрению счесть, что полученные им информация, документация и заявления являются конфиденциальными. В таких случаях Комитет принимает решение относительно того, как использовать такую информацию.

2. Информация, документация и заявления, получаемые Комитетом в отношении процедур, предусмотренных в статьях 32, 33 и 34 Конвенции, предаются гласности с использованием надлежащих средств и каналов, в том числе путем размещения на веб-странице Комитета, за исключением случаев, когда автор представления просит сохранить его конфиденциальность. Комитет может по своему усмотрению счесть, что полученные им информация, документация и заявления являются конфиденциальными. В таких случаях Комитет принимает решение относительно того, как использовать такую информацию.



3. Комитет сохраняет конфиденциальность всех документов, относящихся к его функциям по статье 30 Конвенции. Однако Комитет не несет ответственности за решения авторов просьб о принятии срочных мер относительно предания такой информации гласности, и Комитет может ссылаться на любую предоставленную информацию в своих докладах по просьбам о принятии срочных мер.

4. Все документы Комитета, относящиеся к его функциям по статье 31 Конвенции, носят конфиденциальный характер до тех пор, пока Комитет не решит, в соответствии с положениями Конвенции и правилом 82, предать их гласности.

## **Часть вторая**

### **Правила, относящиеся к функциям Комитета**

#### **XVI. Конфликты интересов**

##### **Правило 48**

##### **Обязательное неучастие или неприсутствие члена Комитета при осуществлении функций Комитета**

1. Член Комитета не принимает участия в рассмотрении Комитетом или его вспомогательными органами доклада, просьбы о срочных мерах, индивидуального сообщения, межгосударственного сообщения, просьбы о посещении или информации, свидетельствующей о широкомасштабных или систематических насильственных исчезновениях, если этот член:

- a) является гражданином соответствующего государства-участника;
- b) находится на службе соответствующего государства-участника;
- c) имеет личный интерес в находящемся на рассмотрении деле или ситуации;
- d) непосредственно участвовал в подготовке и принятии любого решения по соответствующим делу или ситуации в любом качестве, кроме как в рамках процедур в соответствии с Конвенцией; или если существует любой другой конфликт интересов.

2. Такой член Комитета не присутствует на любых не являющихся открытыми консультациях или встречах между Комитетом и национальными правозащитными учреждениями, организациями гражданского общества или любыми другими структурами, упомянутыми в правиле 45, а также на обсуждении и принятии соответствующих заключительных замечаний, соображений или любых других решений.

3. Любой вопрос, который может возникнуть в связи с пунктом 1 настоящего правила, решается Комитетом без участия соответствующего члена Комитета.

#### **XVII. Доклады государств-участников, представляемые в соответствии со статьей 29 Конвенции**

##### **Правило 49**

##### **Просьбы в отношении докладов и информации и их представление в соответствии со статьей 29 Конвенции**

1. Комитет изучает выполнение государствами-участниками своих обязательств по Конвенции путем рассмотрения докладов и информации, которые они ему представляют. Комитет не имеет системы представления периодических докладов, однако он в течение необходимого времени отслеживает прогресс государства-участника в осуществлении Конвенции на основе информации, представленной государством-участником в соответствии со статьей 29, пункты 3 и 4, Конвенции. Комитет может запросить такую информацию в своих заключительных замечаниях

или направить отдельную просьбу, когда он сочтет это необходимым, с учетом хода выполнения государством-участником его рекомендаций и развития ситуации, связанной с насильственным исчезновением в государстве-участнике.

2. Общие руководящие принципы относительно подготовки таких докладов и информация о требованиях к их форме и содержанию предоставляются для оказания помощи государствам-участникам в выполнении их обязательств по представлению докладов с учетом сводных руководящих принципов, которые касаются докладов, требуемых в соответствии с договорами Организации Объединенных Наций по правам человека<sup>1</sup>.

3. Комитет рассматривает доклады и информацию, представленные государствами-участниками, посредством конструктивных диалогов, позволяющих напрямую взаимодействовать и сотрудничать с государствами-участниками, в соответствии с правилами 50 и 51 настоящих правил.

4. В случае посещения Комитетом государства-участника в соответствии со статьей 33 Конвенции согласно правилам 90–101 настоящих правил Комитет может принять решение о рассмотрении информации, представленной в соответствии со статьей 29, пункт 3 или 4, Конвенции, одновременно с рассмотрением замечаний государства-участника в отношении доклада Комитета о посещении.

5. Если, по мнению Комитета, доклад или информация, представленные государством-участником, не соответствуют руководящим принципам в отношении их формата, он может просить соответствующее государство-участник повторно представить доклад или информацию к определенному сроку. Измененный доклад или информация включают все соответствующие данные в обновленном формате и рассматриваются как доклад государства-участника.

6. Доклады и информация, представленные государствами-участниками, распространяются среди членов Комитета до начала сессии, на которой они должны быть рассмотрены, и размещаются на веб-странице Комитета. Заинтересованным сторонам предлагается представить свои комментарии и параллельные доклады.

## **Правило 50**

### **Рассмотрение докладов, представляемых в соответствии со статьей 29, пункт 1, Конвенции**

1. В соответствии со статьей 29, пункт 1, Конвенции каждое государство-участник представляет Комитету через Генерального секретаря в течение двух лет с момента вступления в силу Конвенции для данного государства-участника доклад о мерах, принятых им во исполнение его обязательств по Конвенции.

2. Доклады, представляемые в соответствии со статьей 29, пункт 1, Конвенции, охватывают всю Конвенцию, и Комитет рассматривает их постатейно. Комитет рассматривает доклад в четыре этапа:

а) принятие перечня вопросов, по которым Комитет намерен получить разъяснения или обновленную информацию, в целях руководства государством-участником в его подготовке к конструктивному диалогу без его ограничения;

б) получение ответа от государства-участника в письменной форме на перечень вопросов к дате, указанной Комитетом;

в) проведение открытого конструктивного диалога между Комитетом и делегацией государства-участника в ходе двух заседаний продолжительностью три часа каждое, с синхронным переводом;

г) принятие Комитетом заключительных замечаний, их публикация и препровождение государству-участнику.

<sup>1</sup> CED/C/2.

**Правило 51****Представление и рассмотрение информации в соответствии со статьей 29, пункты 3 и 4, Конвенции**

1. Для обеспечения выполнения всех рекомендаций, принятых Комитетом в рамках рассмотрения докладов государств-участников, представленных в соответствии со статьей 29, пункт 1, Конвенции, государства-участники должны согласно статье 29, пункт 3, представить информацию о выполнении принятых заключительных замечаний в течение четырех или восьми лет, как это определено Комитетом в зависимости от уровня выполнения Конвенции и ситуации, связанной с насильственными исчезновениями, в государстве-участнике, в отношении которого проводится обзор.

2. Комитет может просить государства-участники представить к определенному сроку дополнительную информацию об осуществлении Конвенции в соответствии со статьей 29, пункт 4, Конвенции и о развитии ситуации, связанной с насильственными исчезновениями в государстве-участнике, и указать области, на которых государству-участнику следует сосредоточить свое внимание.

3. Комитет рассматривает дополнительную информацию, представленную государством-участником в соответствии со статьей 29, пункт 4, Конвенции, на основе не более четырех приоритетных тем, определенных Комитетом. Комитет рассматривает дополнительную информацию в четыре этапа:

a) определение докладчиками по странам приоритетных тем, касающихся выполнения предыдущих заключительных замечаний и развития ситуации, связанной с насильственными исчезновениями, в соответствующем государстве, и утверждение перечня приоритетных тем на пленарном заседании Комитета;

b) препровождение перечня приоритетных тем государству-участнику в целях руководства диалогом без его ограничения. На этом этапе от государства-участника не ожидается никаких письменных ответов;

c) проведение открытого конструктивного диалога между Комитетом и делегацией государства-участника при активном участии компетентных органов государства-участника. Диалог проводится в ходе одного или двух заседаний продолжительностью три часа каждое, как это определено Комитетом в соответствии с уровнем осуществления Конвенции и развитием ситуации, связанной с насильственными исчезновениями, в государстве-участнике, с синхронным переводом;

d) принятие Комитетом заключительных замечаний, их публикация и препровождение государству-участнику.

**Правило 52****Уведомление государств-участников о рассмотрении Комитетом докладов, представляемых в соответствии со статьей 29, пункт 1, и информации, представляемой в соответствии со статьей 29, пункты 3 и 4, Конвенции**

1. Комитет через Генерального секретаря как можно раньше уведомляет государства-участники о дате открытия, продолжительности и месте проведения сессии, на которой Комитет рассматривает их соответствующие доклады, представляемые в соответствии со статьей 29, пункт 1, или информацию, представляемую в соответствии со статьей 29, пункты 3 и 4, Конвенции.

2. Представители государств-участников приглашаются для участия в заседаниях Комитета, на которых рассматриваются их доклады или информация.

3. Если какое-либо государство-участник не отвечает на приглашение направить своих представителей для участия в заседании Комитета, на котором рассматривается его доклад или информация, Комитет может решить действовать следующим образом:

a) приступить к рассмотрению доклада или информации на первоначально указанной сессии и затем принять и препроводить государству-участнику заключительные замечания; или

b) через Генерального секретаря уведомить государство-участник о том, что Комитет намеревается рассмотреть доклад или информацию на последующей указанной сессии.

### **Правило 53**

#### **Непредставление докладов, представляемых в соответствии со статьей 29, пункт 1, или информации, представляемой в соответствии со статьей 29, пункт 3 или 4, Конвенции**

1. На каждой сессии Комитета Генеральный секретарь уведомляет Комитет обо всех случаях непредставления докладов, представляемых в соответствии со статьей 29, пункт 1, и информации, представляемой в соответствии со статьей 29, пункты 3 и 4, Конвенции. В таких случаях Комитет может через Генерального секретаря направить соответствующим государствам-участникам напоминания о представлении доклада или информации.

2. Если после напоминаний, упомянутых в пункте 1 настоящего правила, соответствующее государство-участник не представляет такой доклад или информацию, Комитет включает упоминание об этом в свой ежегодный доклад и может принять решение о рассмотрении мер, принятых государством-участником для выполнения своих обязательств по Конвенции, в отсутствие доклада или информации.

3. Если Комитет решает рассмотреть меры, принятые государством-участником в отсутствие такого доклада или информации, Комитет уведомляет соответствующее государство-участник через Генерального секретаря о своем намерении утвердить, в надлежащих случаях, перечень вопросов в отсутствие доклада, представляемого в соответствии со статьей 29, пункт 1, Конвенции или перечень приоритетных тем в отсутствие информации, представляемой в соответствии со статьей 29, пункт 3 или 4, Конвенции.

4. После получения перечня вопросов в отсутствие доклада, представляемого в соответствии со статьей 29, пункт 1, Конвенции, государство-участник направляет письменные ответы в срок, установленный Комитетом. Такие ответы составляют основное содержание рассмотрения Комитетом вопроса о государстве-участнике. От государств-участников не ожидают письменных ответов на перечни приоритетных тем в отсутствие информации, представляемой в соответствии со статьей 29, пункт 3 или 4, Конвенции, которая предоставляется государствам-участникам в целях руководства диалогом.

5. Комитет через Генерального секретаря уведомляет соответствующее государство-участник о своем намерении назначить на указанную в уведомлении дату рассмотрение на открытой части сессии мер, принятых государством-участником для выполнения его обязательств по Конвенции, в отсутствие доклада или информации и принять заключительные замечания.

### **Правило 54**

#### **Рассмотрение информации из других источников**

1. Комитет через Генерального секретаря может получать доклады, документацию или иную информацию от национальных правозащитных учреждений, организаций гражданского общества, ассоциаций семей жертв, других соответствующих организаций и отдельных экспертов, с целью составить более полную картину того, каким образом государство-участник осуществляет Конвенцию.

2. При рассмотрении докладов или информации, предоставленных государствами-участниками, Комитет может также принимать во внимание информацию, полученную от других договорных органов, от специальных процедур, в частности Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям, от органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и из других источников, включая региональные правозащитные механизмы.

**Правило 55****Заключительные замечания**

1. В соответствии со статьей 29, пункт 3, Конвенции и на основе рассмотрения докладов, представляемых в соответствии со статьей 29, пункт 1, или дополнительной информации, полученной от государств-участников, представляемой в соответствии со статьей 29, пункт 4, Конвенции, Комитет представляет комментарии, замечания или рекомендации (заключительные замечания), которые он считает необходимыми, и через Генерального секретаря препровождает их соответствующему государству-участнику в целях оказания содействия государству-участнику в выполнении его обязательств по Конвенции.
2. Предварительные неотредактированные варианты таких заключительных замечаний препровождаются соответствующему государству-участнику, которое может в течение 24 часов обратиться с просьбой об исправлении любых фактических ошибок.
3. После принятия и препровождения соответствующему государству-участнику заключительные замечания предаются гласности и размещаются на веб-сайте Управления Верховного комиссара по правам человека. Кроме того, ссылка на них включается в ежегодный доклад Комитета Генеральной Ассамблее.
4. Государство-участник может ответить на заключительные замечания после их опубликования по собственной инициативе или по просьбе Комитета.

**XVIII Дни общей дискуссии****Правило 56****Дни общей дискуссии по Конвенции**

1. В целях содействия более глубокому пониманию содержания и смысла Конвенции Комитет может посвятить одно или несколько заседаний своих очередных сессий общей дискуссии по статье или статьям Конвенции или смежному вопросу.
2. Комитет через Генерального секретаря может пригласить представителей правительств, правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций, специальных процедур Организации Объединенных Наций, органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, региональных правозащитных механизмов, национальных правозащитных учреждений и организаций гражданского общества, а также отдельных экспертов и жертв для участия в этой дискуссии.

**XIX. Замечания общего порядка Комитета****Правило 57****Замечания общего порядка по Конвенции**

1. Комитет может подготавливать и принимать замечания общего порядка по положениям Конвенции в целях содействия ее осуществлению или оказания государствам-участникам помощи в выполнении ими своих обязательств.
2. Процесс принятия замечания общего порядка состоит из следующих этапов:
  - а) принятие Комитетом решения о подготовке замечания общего порядка и назначение докладчиков;
  - б) представление проекта концептуальной записки докладчиками на пленарном заседании Комитета;
  - в) утверждение концептуальной записки на пленарном заседании;
  - г) направление призыва предоставить письменный вклад и материалы для концептуальной записки;

- e) организация региональных консультаций по концептуальной записке, если это необходимо;
- f) организация и анализ докладчиками полученной информации;
- g) обсуждение на пленарном заседании полученной информации;
- h) подготовка докладчиками первого проекта замечания общего порядка;
- i) утверждение первого проекта на пленарном заседании;
- j) направление призыва предоставить письменный вклад и материалы для первого проекта;
- k) организация докладчиками полученной информации и включение, при необходимости, поправок;
- l) обсуждение и принятие замечания общего порядка на пленарном заседании.

3. В рамках призывов о вкладе, упомянутых в подпунктах d) и j) пункта 2 настоящего правила, Комитет предоставляет концептуальную записку и проект правозащитным механизмам Организации Объединенных Наций, специальным процедурам Организации Объединенных Наций, органам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, региональным правозащитным механизмам, национальным правозащитным учреждениям и организациям гражданского общества, а также отдельным экспертам, жертвам и государствам-участникам.

4. Комитет ссылается на такие замечания общего порядка в своем ежегодном докладе.

## **XX. Принятие срочных мер в соответствии со статьей 30 Конвенции**

### **Правило 58**

#### **Рабочая группа по срочным мерам**

В рамках своего мандата по статье 30 Конвенции Комитет создает рабочую группу по срочным мерам, в состав которой входят назначенные члены Комитета.

### **Правило 59**

#### **Препровождение просьб в Комитет**

1. В соответствии с настоящими правилами Генеральный секретарь доводит до сведения Комитета просьбы о принятии срочных мер, которые представлены или, как предполагается, подлежат представлению на рассмотрение Комитета в соответствии со статьей 30 Конвенции.

2. Комитет может запросить у автора(ов) просьбы разъяснение о том, действительно ли эта просьба подавалась в Комитет для целей ее рассмотрения в соответствии со статьей 30 Конвенции.

3. Комитет рассматривает представленную просьбу о принятии срочных мер для розыска и установления местонахождения исчезнувшего лица, с тем чтобы определить, является ли данная просьба достаточно документированной и данный случай четко установленным, и может запросить любые необходимые в этой связи разъяснения.

### **Правило 60**

#### **Реестр и перечень просьб**

1. Генеральный секретарь ведет реестр всех просьб, представленных на рассмотрение Комитета в соответствии со статьей 30 Конвенции.

2. Генеральный секретарь готовит и периодически публикует перечень имен исчезнувших лиц, от имени которых Комитет зарегистрировал просьбы о принятии

срочных мер. Полный текст любой такой просьбы на языке представления может быть предоставлен любому члену Комитета по его просьбе.

3. Генеральный секретарь ведет базу данных, которая включает всю соответствующую информацию, касающуюся каждой просьбы, представленной на рассмотрение Комитета. Комитет периодически принимает для общего распространения доклады, содержащие информацию о зарегистрированных просьбах и тенденциях в их отношении, а также соответствующие решения Комитета.

### **Правило 61**

#### **Авторы просьб**

С просьбой о розыске и установлении местонахождения исчезнувшего лица могут обращаться в Комитет родственники исчезнувшего лица или их законные представители, их адвокат или любое уполномоченное ими лицо, а также любое другое лицо, имеющее законный интерес. Комитет сохраняет конфиденциальность личности авторов просьб и не несет ответственности за решения авторов предать такую информацию гласности.

### **Правило 62**

#### **Процедуры рассмотрения просьб**

1. Комитет считает неприемлемой любую просьбу о принятии срочных мер, которая:

- a) является явно необоснованной;
- b) представляет собой злоупотребление правом представлять такие просьбы;
- c) была уже должным образом представлена компетентным органам соответствующего государства-участника, таким как органы, уполномоченные проводить расследования, когда такая возможность существует;
- d) является несовместимой с положениями Конвенции;
- e) рассматривается в рамках другой аналогичной процедуры международного расследования или урегулирования.

2. Если Комитет считает просьбу о принятии срочных мер приемлемой, то он ее регистрирует и незамедлительно препровождает вместе с регистрационной запиской государству-участнику. Регистрационная записка может содержать:

- a) имеющуюся информацию об идентификации исчезнувшего человека и обстоятельствах дела;
- b) руководство для государственных органов относительно мер, которые необходимо принять для поиска исчезнувшего лица, расследования данного исчезновения и содействия участию родственников;
- c) просьбу к государству-участнику принять временные меры для защиты исчезнувшего лица, заявителя, свидетелей, родственников исчезнувшего лица и его защитника, а также других лиц, участвующих в расследовании, и для защиты соответствующих доказательств;
- d) просьбу к государству-участнику предоставить в срок, установленный Комитетом, конкретную информацию о мерах, принятых по данному делу, и о положении разыскиваемого лица, всех других жертв исчезновения и тех, кто оказывает им поддержку.

3. В ответ на препровождение Комитетом просьбы о принятии срочных мер государство-участник предоставляет Комитету письменные разъяснения и соответствующие документы, которые могут помочь выяснить судьбу или местонахождение исчезнувшего лица, с описанием следующих мер, принятых компетентными органами:

a) розыск исчезнувших лиц и расследование случаев насильственного исчезновения;

b) содействие участию родственников и представителей исчезнувшего лица в процессе поиска и расследования;

c) осуществление любых временных мер защиты, с просьбой о которых может обратиться Комитет.

4. Комитет делится с автором(ами) просьбы любой информацией, предоставленной ему соответствующим государством-участником, по мере ее поступления и предлагает автору(ам) прокомментировать их. Комитет также информирует автора(ов) о своих рекомендациях в адрес соответствующего государства-участника и просьбах о предоставлении информации.

5. В свете информации, предоставленной соответствующим государством-участником и автором(ами) просьбы о принятии срочных мер, Комитет может препроводить государству-участнику записки о последующих мерах, включая:

a) рекомендации относительно мер, которые должны принять компетентные органы для поиска исчезнувшего лица, расследования предполагаемого исчезновения и содействия участию родственников;

b) просьбу к государству-участнику принять временные меры, необходимые для защиты исчезнувшего лица, заявителя, свидетелей, родственников исчезнувшего лица и его защитника, а также других лиц, участвующих в расследовании;

c) просьбу к государству-участнику проинформировать Комитет к определенному сроку о мерах, принятых для выполнения рекомендаций Комитета.

6. Комитет делится с автором(ами) любой последующей информацией, предоставленной ему соответствующим государством-участником, по мере ее поступления и предлагает автору(ам) прокомментировать их.

7. Если соответствующее государство-участник не выполняет просьбу, направленную в соответствии со статьей 30, пункт 2, Конвенции, Комитет направляет напоминания и может довести информацию об отсутствии сотрудничества со стороны соответствующего государства-участника до сведения Генеральной Ассамблеи.

8. Комитет продолжает усилия по работе с соответствующим государством-участником и автором(ами) просьбы о принятии срочных мер до тех пор, пока не будет выяснена судьба разыскиваемых лиц, в том числе путем обращения к государству-участнику с просьбой представить более подробную информацию и принять дальнейшие конкретные меры, а также путем обращения к автору(ам) с просьбой прокомментировать ответы государства-участника и представить любую соответствующую информацию, которую они сочтут уместной.

### **Правило 63**

#### **Доклады по просьбам о принятии срочных мер**

Комитет периодически принимает для общего распространения доклады по просьбам о принятии срочных мер и о последующих действиях в связи с зарегистрированными просьбами, отражающие основные возникшие вопросы. Такие доклады препровождаются Генеральной Ассамблеей как часть ежегодного доклада Комитета.



## **XXI. Процедуры рассмотрения сообщений, получаемых в соответствии со статьей 31 Конвенции**

### **Правило 64**

#### **Авторы сообщений**

Сообщения могут быть представлены лицами, которые находятся под юрисдикцией государства-участника, сделавшего заявление в соответствии со статьей 31, пункт 1, Конвенции, и которые утверждают, что они являются жертвами нарушения этим государством-участником их прав по Конвенции. Сообщения могут быть также представлены назначенными представителями предполагаемых жертв, либо иными лицами, действующими от их имени.

### **Правило 65**

#### **Препровождение сообщений Комитету**

1. В соответствии с настоящими правилами Генеральный секретарь доводит до сведения Комитета сообщения, которые представлены на рассмотрение Комитета согласно статье 31 Конвенции.
2. Генеральный секретарь может запросить у автора(ов) сообщения разъяснение о том, действительно ли данное сообщение направлялось в Комитет для целей его рассмотрения в соответствии со статьей 31 Конвенции.

### **Правило 66**

#### **Запрос о представлении разъяснений или дополнительной информации**

1. Генеральный секретарь может запрашивать у автора(ов) сообщения разъяснения или дополнительную информацию, в том числе в отношении следующего:
  - a) имя, адрес и дата рождения предполагаемой жертвы (жертв) и подтверждение личности жертвы (жертв) или автора(ов);
  - b) государство-участник, против которого направлено сообщение;
  - c) обоснованность жалобы;
  - d) факты, являющиеся предметом жалобы;
  - e) шаги, предпринятые автором(ами) и/или предполагаемой(ыми) жертвой(ами) для исчерпания внутренних средств правовой защиты;
  - f) степень, в которой этот же вопрос рассматривается в рамках другой аналогичной процедуры международного разбирательства или урегулирования;
  - g) положение(ия) Конвенции, которое(ые) предположительно было(и) нарушено(ы).
2. Запрашивая разъяснения или информацию, Генеральный секретарь доводит до сведения автора(ов) сообщения крайний срок представления такой информации.
3. Комитет может утвердить использование вопросника, с тем чтобы облегчить обращение к жертве(ам) и/или автору(ам) сообщения с запросами о представлении разъяснений или информации.
4. Секретариат не обрабатывает сообщение в случае непредоставления запрашиваемой информации.

### **Правило 67**

#### **Процедуры, касающиеся полученных сообщений**

1. Как можно скорее после получения сообщения Комитет, действуя через свою рабочую группу по сообщениям, принимает решение о том, следует ли регистрировать данное сообщение.

2. Как только сообщение зарегистрировано, Комитет доводит его до сведения соответствующего государства-участника и просит государство-участник представить в течение шести месяцев письменные замечания относительно приемлемости и существа сообщения.
3. Любая просьба, направленная в соответствии с пунктом 2 настоящего правила, включает заявление о том, что такая просьба не означает принятия какого-либо решения в отношении приемлемости или существа сообщения.
4. Комитет может просить соответствующее государство-участник представить в течение двух месяцев письменные разъяснения или заявления в отношении лишь приемлемости сообщения. В таких случаях государство-участник может, тем не менее, в течение шести месяцев после поступления просьбы Комитета представить письменные разъяснения или заявления в отношении как приемлемости, так и существа сообщения. Если в течение двух месяцев государство-участник представляет только запрошенные замечания по вопросу о приемлемости, Комитет препровождает их автору(ам) для получения письменных комментариев в течение одного месяца и принимает решение о рассмотрении вопроса о приемлемости отдельно от существа сообщения.
5. Рабочая группа по сообщениям может решить, что для вынесения определения относительно приемлемости зарегистрированного сообщения его препровождение государству-участнику не требуется. В таких случаях рабочая группа может предложить объявить данное сообщение неприемлемым. Решение о неприемлемости затем препровождается пленарному заседанию Комитета для утверждения.
6. Государство-участник, получившее просьбу о представлении письменного ответа в соответствии с пунктом 2 настоящего правила, может в течение двух месяцев направить письменную просьбу о том, чтобы вопрос о приемлемости рассматривался отдельно от существа сообщения с изложением оснований для признания его неприемлемым. Данная просьба препровождается автору(ам) для комментирования в течение одного месяца. На основе информации, предоставленной сторонами, рабочая группа по сообщениям может от имени Комитета принять решение о рассмотрении вопроса о приемлемости отдельно от существа сообщения. Если рабочая группа принимает решение отклонить просьбу государства-участника в соответствии с настоящим пунктом, то государство-участник может дополнительно в течение четырех месяцев представить замечания в отношении существа сообщения.
7. Автору(ам) сообщения предлагается представить в течение двух месяцев комментарии к замечаниям государства-участника относительно приемлемости и существа сообщения, представленные в соответствии с пунктом 2 настоящего правила, или к замечаниям государства-участника относительно существа сообщения, представленные в соответствии с пунктом 6 настоящего правила. Государство-участник может, в свою очередь, представить в течение двух месяцев дополнительные замечания. По истечении этого срока ни от одной из сторон дополнительные представления или информация не принимаются, за исключением случаев, когда соответствующая сторона может обосновать это тем, что появились новые факты или информация, которые не могли быть представлены ранее.
8. Если соответствующее государство-участник оспаривает утверждения автора(ов) о том, что все имеющиеся эффективные внутренние средства правовой защиты были исчерпаны, как это предусмотрено в статье 31, пункт 2 d), Конвенции, то государство-участник представляет подробную информацию об эффективных средствах правовой защиты, имеющихся в распоряжении предполагаемой(ых) жертвы (жертв) в конкретных обстоятельствах данного дела.

## **Статья 68**

### **Временные меры**

1. В соответствии с статьей 31, пункт 4, Конвенции в любой момент после получения сообщения и до принятия решения по его существу Комитет может направить соответствующему государству-участнику для безотлагательного рассмотрения просьбу о том, чтобы это государство-участник приняло такие

временные меры, которые Комитет считает необходимыми во избежание возможного причинения непоправимого ущерба жертве(ам) предполагаемых нарушений и для обеспечения соблюдения их прав.

2. Рабочая группа по сообщениям от имени Комитета и на основе представлений автора сообщения принимает решение о том, следует ли обращаться к соответствующему государству-участнику с просьбой принять такие временные меры, и соответствующим образом информирует эти стороны.

3. Когда рабочая группа по сообщениям просит о принятии временных мер в соответствии с настоящим правилом, в этой просьбе указывается, что это не означает принятия какого-либо решения в отношении приемлемости или существования сообщения. Вместе с тем непринятие государством-участником испрашиваемых мер считается несовместимым с обязательством добросовестно сотрудничать с процедурой рассмотрения индивидуальных сообщений, установленной в соответствии со статьей 31 Конвенции.

4. На любом этапе разбирательства государство-участник может представить аргументы в отношении того, почему просьба о принятии временных мер отклоняется или более не является обоснованной.

5. Рабочая группа по сообщениям может от имени Комитета отозвать просьбу о принятии временных мер на основе информации, полученной от государства-участника и автора(ов) сообщения.

### **Правило 69**

#### **Меры защиты**

1. В случае получения Комитетом соответствующей информации от автора(ов) сообщения, он может просить государство-участник принять меры по защите лиц, включая автора(ов), адвоката защиты и родственников автора(ов), которые могут пострадать от актов запугивания или репрессий в результате представления сообщения или сотрудничества с Комитетом. Комитет может запросить у государства-участника письменные разъяснения или заявления с предоставлением дополнительной информации и описанием любых мер, принятых в этой связи.

2. Комитет может принять решение о передаче дел об актах запугивания или репрессий своему докладчику по вопросу репрессий для принятия последующих мер в соответствии с правилами 106–109 настоящих правил.

### **Правило 70**

#### **Перечень сообщений**

1. Генеральный секретарь заносит в реестр все сообщения, представленные на рассмотрение Комитета в соответствии со статьей 31 Конвенции. Полный текст любого такого сообщения на языке представления предоставляется любому члену Комитета по его просьбе.

2. Генеральный секретарь готовит перечень сообщений, внесенных Комитетом в реестр, с кратким изложением их содержания.

### **Правило 71**

#### **Очередность рассмотрения сообщений**

1. Сообщения рассматриваются в порядке их получения Генеральным секретарем, если Комитет или рабочая группа по сообщениям не принимает иного решения с учетом срочности и обстоятельств каждого дела.

2. Комитет может принять решение об одновременном рассмотрении двух или более сообщений.

3. Комитет может разделить какое-либо сообщение на части и рассматривать их отдельно, если в сообщении излагаются разные факты или если оно касается более одного лица либо предполагаемых нарушений невязанных по времени и месту их совершения.

**Правило 72****Приостановление рассмотрения сообщений**

1. В любой момент в ходе данной процедуры рабочая группа по сообщениям может от имени Комитета принять решение о приостановлении рассмотрения того или иного сообщения на основании информации, предоставленной сторонами, в том числе в случаях, когда на национальном уровне между сторонами могла быть инициирована процедура дружественного урегулирования. Обе стороны немедленно уведомляются о решении приостановить рассмотрение сообщения.

2. Рабочая группа по сообщениям может принять решение об отмене такого приостановления в любой момент в свете последующей информации, предоставленной сторонами. В таких случаях рабочая группа информирует стороны о новых сроках представления, в надлежащих случаях, замечаний и комментариев.

**Правило 73****Приемлемость сообщений**

1. Комитет простым большинством и в соответствии с излагаемыми ниже правилами принимает решение о том, является ли то или иное сообщение приемлемым согласно статье 31, пункты 1 и 2, Конвенции.

2. Рабочая группа по сообщениям может объявить сообщение неприемлемым при условии, что все ее члены поддерживают такое решение. Данное решение препровождается пленарному заседанию Комитета, которое может утвердить его без проведения официальных прений. Любой член Комитета может обратиться с просьбой о проведении прений в рамках пленарного заседания для рассмотрения сообщения и принятия решения о его приемлемости.

**Правило 74****Неприемлемые сообщения**

1. Когда Комитет принимает решение о неприемлемости сообщения, он в возможно короткие сроки уведомляет через Генерального секретаря автора(ов) сообщения и соответствующее государство-участник о своем решении и причинах его принятия.

2. Решение Комитета объявить какое-либо сообщение неприемлемым в исключительных случаях может быть пересмотрено Комитетом по получении представленного автором(ами) или от имени автора(ов) письменного ходатайства, в котором сообщается, что основания для признания сообщения неприемлемым более не применяются.

**Правило 75****Сообщения, объявленные приемлемыми до представления замечаний государства-участника по существу сообщений**

1. Решения об объявлении сообщения приемлемым до представления замечаний государства-участника по существу сообщения в соответствии с правилом 67, пункт 4 или 6, настоящих правил препровождаются через Генерального секретаря автору(ам) сообщения и соответствующему государству-участнику.

2. Соответствующее государство-участник в течение четырех месяцев представляет Комитету письменные замечания по существу сообщения. Такие замечания препровождаются через Генерального секретаря автору(ам) сообщения, который(ые) может(ут) представить любую дополнительную письменную информацию или замечания в течение двух месяцев.

3. Комитет принимает решение по существу сообщения на одной из последующих сессий на основе информации, упомянутой в пункте 2 настоящего правила.

**Правило 76****Рассмотрение сообщений по существу**

1. Комитет формулирует свои соображения по тому или иному сообщению с учетом всей информации, представленной ему автором(ами) сообщения, соответствующим государством-участником или любыми иными источниками, указанными в статье 28 Конвенции, при условии, что эта информация препровождена должным образом заинтересованным сторонам.
2. Комитет может передать рабочей группе любое сообщение для подготовки рекомендаций Комитету по существу сообщения.
3. Комитет не принимает решение в отношении существа сообщения, не рассмотрев вопрос о применимости всех критериев приемлемости, упоминаемых в статье 31, пункты 1 и 2, Конвенции.
4. Комитет препровождает через Генерального секретаря свои соображения вместе с любыми рекомендациями соответствующему государству-участнику и автору(ам) сообщения.

**Рассмотрение сообщений, получаемых в соответствии со статьей 31 Конвенции****Правило 77****Материалы, представленные третьей стороной**

1. В любой момент после регистрации сообщения и до принятия решения по существу Комитет может, в надлежащих случаях, ознакомиться с соответствующей документацией, поступающей от всех компетентных органов Организации Объединенных Наций, структур, специализированных учреждений, фондов, программ и механизмов, включая другие договорные органы, учрежденные на основании международных договоров, специальные процедуры Организации Объединенных Наций, другие международные организации, включая региональные правозащитные органы, а также организации гражданского общества, национальные правозащитные учреждения и другие соответствующие специализированные учреждения, которым поручено поощрять и защищать права человека, и все соответствующие государственные учреждения, агентства или ведомства, которые могут оказать содействие в рассмотрении данного сообщения, имеющей значение для рассмотрения данного сообщения, или получить такую документацию.

2. Комитет может установить руководящие указания в отношении требований, применяющихся к представлениям третьих сторон.
3. Комитет направляет представления третьих сторон сторонам сообщения, которые вправе представить в ответ письменные замечания и комментарии.
4. Физические или юридические лица, являющиеся третьими сторонами, не считаются сторонами сообщения.

#### **Правило 78** **Слушания**

1. В случае сложных с фактической или юридической точки зрения дел Комитет может принять решение предложить сторонам выступить в Комитете с устными заявлениями, лично или в режиме видеоконференции, с целью предоставить дополнительную информацию и ответить на вопросы о приемлемости и/или существовании сообщения. Такие слушания носят закрытый характер, если Комитет и обе стороны не согласятся сделать их открытыми.
2. В приглашении указывается предполагаемое время проведения слушаний, которые должны состояться во время ближайшей сессии Комитета. Такое слушание состоится только в том случае, если обе стороны примут приглашение и согласятся на меры, необходимые для участия.
3. Стороны могут участвовать в слушании лично или с помощью надежных средств телекоммуникации.
4. Во время слушания автор(ы) сообщения может(ут) иметь юридическое или иное представительство.
5. Комитет может до начала слушания принять решение обратиться к сторонам с просьбой рассмотреть конкретные аспекты сообщения в своих устных заявлениях. В этом случае он передает сторонам письменный перечень вопросов, сформулированных Комитетом, не позднее чем за 30 дней до даты, на которую назначено слушание.
6. Председатель Комитета ведет слушание и, при необходимости, может продлить время, отведенное сторонам для устных заявлений.
7. Генеральный секретарь хранит протокол слушания, который остается конфиденциальным. Участники обязуются соблюдать конфиденциальность слушания и воздерживаться от его записи или предоставления доступа к нему любым лицам, кроме сторон и их представителей.

#### **Правило 79** **Особые мнения**

Любой член Комитета, принимавший участие в вынесении решения в отношении сообщения, может просить о том, чтобы к решению или соображениям Комитета было приложено ее или его особое мнение. Комитет может устанавливать временные ограничения для представления таких особых мнений.

#### **Правило 80** **Прекращение рассмотрения сообщений**

Комитет может прекратить рассмотрение сообщения, в частности, когда основания для представления сообщения на рассмотрение в соответствии с Конвенцией утратили свою актуальность.

#### **Правило 81** **Последующие меры в связи с соображениями Комитета**

1. В течение шести месяцев с момента препровождения Комитетом его соображений по сообщению соответствующее государство-участник представляет

Комитету письменный ответ, включающий всю соответствующую информацию о любых мерах, принятых с учетом соображений и рекомендаций Комитета.

2. По истечении шестимесячного периода, упомянутого в пункте 1 настоящего правила, Комитет может предложить соответствующему государству-участнику представить дополнительную информацию о любых мерах, которые государство-участник приняло в ответ на соображения или рекомендации Комитета.

3. Комитет препровождает через Генерального секретаря полученную от государства-участника информацию автору(ам) сообщения.

4. Комитет назначает докладчика или рабочую группу по последующим мерам в связи с соображениями, чтобы удостовериться в том, какие меры государства-участники приняли для реализации соображений и рекомендаций Комитета.

5. Назначенные докладчик или рабочая группа могут вступать в такой контакт и принимать такие меры, которые могут потребоваться для надлежащего выполнения возложенных на них функций, и выносит такие рекомендации относительно дальнейших действий Комитета, в которых может возникнуть необходимость.

6. Помимо письменных представлений и встреч с должным образом аккредитованными представителями государства-участника рабочая группа или докладчик может запрашивать информацию у автора(ов) сообщений, жертвы (жертв) и других компетентных источников.

7. Назначенные докладчик или рабочая группа информируют Комитет об осуществлении последующих мер на каждой сессии Комитета.

8. Комитет включает информацию об осуществлении последующих мер в свой ежегодный доклад, представляемый в соответствии со статьей 36 Конвенции.

## **Правило 82**

### **Конфиденциальный характер сообщений**

1. Сообщения, представляемые в соответствии с Конвенцией, рассматриваются Комитетом и рабочей группой по сообщениям на закрытых заседаниях.

2. Все рабочие документы, подготовленные Генеральным секретарем или рабочей группой по сообщениям, носят конфиденциальный характер, если Комитет не принимает иное решение.

3. Генеральный секретарь, Комитет и рабочая группа по сообщениям не передают гласности никакие сообщения, представления или информацию, касающиеся сообщения, до даты оглашения решения о неприемлемости или соображений. Это никак не влияет на полномочия Комитета, предусмотренные в статье 28 Конвенции.

4. Комитет может *ex officio*, по просьбе автора(ов) или предполагаемых(ой) жертв(ы) или соответствующего государства-участника принять решение о том, чтобы в его решении о неприемлемости или соображениях не разглашались фамилии автора(ов) сообщения или лиц, которые предположительно являются жертвой(ами) нарушения положений настоящей Конвенции.

5. Комитет или рабочая группа по сообщениям могут просить автора сообщения или соответствующее государство-участник сохранять конфиденциальный характер любого представления или информации, касающихся разбирательства, полностью или частично.

6. При условии соблюдения пунктов 4 и 5 настоящего правила ничто в настоящем правиле не ограничивает право автора(ов), предполагаемых(ой) жертв(ы) или соответствующего государства-участника предавать гласности любое представление или информацию, имеющие отношение к разбирательству.

7. При условии соблюдения пунктов 4 и 5 настоящего правила решения Комитета о неприемлемости и его соображения предаются гласности.

8. Секретариат несет ответственность за доведение окончательных решений Комитета до сведения автора(ов) и соответствующего государства-участника.

9. Если Комитет не принимает иного решения, то информация, касающаяся осуществления последующих мер в связи с соображениями и рекомендациями Комитета, не является конфиденциальной.

## **XXII. Процедура, касающаяся межгосударственных сообщений, представляемых в соответствии со статьей 32 Конвенции**

### **Правило 83**

#### **Препровождение сообщений Комитету**

1. В соответствии с настоящими правилами Генеральный секретарь доводит до сведения Комитета сообщения, которые представлены на рассмотрение Комитета согласно статье 32 Конвенции.
2. Генеральный секретарь может запросить у государства-участника, представляющего сообщение, разъяснение о том, действительно ли это сообщение представляется на рассмотрение Комитета в соответствии со статьей 32 Конвенции.
3. Сообщение в соответствии со статьей 32 Конвенции может быть представлено Комитету государством-участником, которое утверждает, что другое государство-участник не выполняет свои обязательства по Конвенции, и которое сделало заявление, предусмотренное в статье 32 Конвенции.
4. Это сообщение должно содержать следующую информацию:
  - a) название государства-участника, против которого направлено сообщение;
  - b) заявление, сделанное государством-участником, представляющим сообщение, в соответствии со статьей 32 Конвенции;
  - c) положение или положения Конвенции, которые предположительно были нарушены;
  - d) цели сообщения;
  - e) факты, являющиеся предметом жалобы;

### **Правило 84**

#### **Реестр сообщений**

Генеральный секретарь ведет реестр всех сообщений, полученных Комитетом в соответствии со статьей 32 Конвенции.

### **Правило 85**

#### **Информирование членов Комитета**

Генеральный секретарь безотлагательно информирует членов Комитета обо всех сообщениях, представленных в соответствии с правилом 83 настоящих правил, и в возможно короткие сроки препровождает им тексты сообщений и соответствующую информацию.

### **Правило 86**

#### **Условие, необходимое для рассмотрения сообщений**

Сообщение не рассматривается Комитетом, если оба заинтересованных государства не сделали заявления в соответствии со статьей 32 Конвенции.

### **Правило 87**

#### **Добрые услуги**

При условии соблюдения положений правила 86 настоящих правил Комитет приступает к оказанию своих добрых услуг соответствующим государствам-участникам в целях дружественного урегулирования вопроса на основе соблюдения обязательств, предусмотренных в Конвенции.



**Правило 88**  
**Просьба о представлении информации**

Комитет через Генерального секретаря может обратиться к соответствующим государствам-участникам или к любому из них с просьбой представить в письменном виде дополнительную информацию или замечания. Комитет устанавливает предельный срок представления такой письменной информации или замечаний. Более подробно порядок направления письменных представлений определяется Комитетом после консультаций с соответствующими государствами-участниками.

**Правило 89**  
**Доклад Комитета**

1. Комитет может принять доклад относительно любого сообщения, полученного в соответствии со статьей 32 Конвенции.
2. Если разрешение вопроса в рамках положений правила 87 настоящих правил достигается, то Комитет ограничивает свой доклад кратким изложением фактов и достигнутого урегулирования; если урегулирование вопроса в рамках положений правила 87 настоящих правил не достигается, Комитет в своем докладе излагает соответствующие факты, имеющие отношение к вопросу, возникшему между соответствующими государствами-участниками. Письменные представления соответствующих государств-участников прилагаются к докладу. Комитет может также препровождать только соответствующим государствам-участникам любые соображения, которые он может посчитать имеющими отношение к вопросу, возникшему между ними.
3. В любом случае доклад Комитета препровождается через Генерального секретаря соответствующим государствам-участникам.

**XXIII. Посещения в соответствии со статьей 33 Конвенции****Правило 90**  
**Препровождение информации Комитету**

В соответствии с настоящими правилами Генеральный секретарь доводит до сведения Комитета информацию, которая представлена или, как предполагается, подлежит представлению на рассмотрение Комитета в соответствии со статьей 33 Конвенции.

**Правило 91**  
**Реестр информации**

Генеральный секретарь ведет постоянный реестр информации, доведенной до сведения Комитета в соответствии с правилом 90 настоящих правил, и предоставляет эту информацию на языке представления любому члену Комитета по его просьбе.

**Правило 92**  
**Резюме информации**

В надлежащих случаях Генеральный секретарь подготавливает и распространяет среди членов Комитета краткое резюме информации, предоставленной в соответствии с правилом 90 настоящих правил.

**Правило 93**  
**Предварительное рассмотрение информации Комитетом**

1. Комитет, через посредство Генерального секретаря, может убедиться в достоверности информации и/или источников информации, доведенной до его сведения в соответствии со статьей 33 Конвенции. Он может прилагать усилия для получения дополнительной соответствующей информации, подтверждающей имевшие место факты.

2. Комитет определяет, является ли полученная информация достоверной и свидетельствует ли она о серьезных нарушениях положений Конвенции соответствующим государством-участником.
3. Комитет может назначить одного или нескольких своих членов для оказания ему помощи в выполнении его обязанностей, предусмотренных настоящим правилом.

#### **Правило 94** **Изучение информации**

1. Если Комитет удостоверился в том, что полученная информация является достоверной и, как представляется, свидетельствует о серьезных нарушениях положений Конвенции соответствующим государством-участником, Комитет через Генерального секретаря предлагает этому государству-участнику представить в установленные сроки замечания в отношении данной информации.
2. Комитет принимает во внимание любые замечания, которые могут быть представлены соответствующим государством-участником, а также любую иную относящуюся к делу информацию.
3. Комитет может получать дополнительную информацию из всех компетентных источников, включая структуры, упомянутые в правиле 45 настоящих правил.
4. Комитет принимает решение о том, в какой форме и каким образом получить такую дополнительную информацию.

#### **Правило 95** **Проведение посещения**

1. Принимая во внимание любые замечания, которые могут быть представлены соответствующим государством-участником, Комитет, через Генерального секретаря, уведомляет в письменной форме соответствующее государство-участник о своем намерении организовать посещение. Государство-участник отвечает Комитету в течение разумного периода времени с момента получения уведомления, который определит Комитет.
2. Комитет также информирует соответствующее государство-участник о своих пожеланиях в отношении времени посещения и средств, требуемых для того, чтобы делегация Комитета могла выполнить свои задачи в соответствии с Конвенцией. После подтверждения посещения государством-участником Комитет назначает одного или нескольких своих членов для посещения территории соответствующего государства-участника при поддержке Секретариата.
3. Посещение осуществляется в любых формах, которые определяет Комитет, в координации с соответствующим государством-участником. Комитет может решить отложить или отменить посещение по получении обоснованной просьбы государства-участника в соответствии с принципом «не навреди» и Руководящими принципами в отношении независимости и беспристрастности членов договорных органов по правам человека (Аддис-Абебские принципы)<sup>2</sup>.
4. С учетом положений Конвенции и настоящих правил члены, назначенные Комитетом для осуществления посещения, определяют свои собственные методы работы.
5. Во время посещения Комитет может отложить рассмотрение любого доклада или информации, которые соответствующее государство-участник могло представить в соответствии со статьей 29 Конвенции.
6. По завершении посещения члены, назначенные Комитетом для проведения посещения, представляют предварительные выводы соответствующему государству-участнику и могут принять решение о предании гласности таких выводов.

<sup>2</sup> [A/67/222](#) и [A/67/222/Corr.1](#), приложение I.

7. Члены, назначенные Комитетом для осуществления посещения, готовят проект доклада о посещении, содержащий описание ситуации, связанной с исчезновениями в соответствующем государстве-участнике, а также выводы и рекомендации, которые они сочтут уместными. Данный проект доклада передается на пленарное заседание для обсуждения и последующего принятия на ближайшей сессии Комитета.

### **Правило 96**

#### **Сотрудничество с соответствующим государством-участником**

1. Комитет предлагает соответствующему государству-участнику сотрудничать с ним на всех этапах посещения.
2. Если соответствующее государство-участник дает согласие на посещение, то Комитет и государство-участник совместно определяют порядок посещения, и государство-участник обеспечивает Комитету все условия, необходимые для успешного проведения посещения, включая доступ к соответствующим информации и лицам.
3. Комитет обращается к соответствующему государству-участнику с просьбой назначить представителя для координации посещения вместе с членами, назначенными Комитетом и Секретариатом.
4. Комитет может обратиться к соответствующему государству-участнику с просьбой предоставить членам, назначенным Комитетом, любую информацию, которую они или государство-участник могут считать важной для посещения.

### **Правило 97**

#### **Слушания и встречи**

1. В ходе посещений могут проводиться слушания и встречи с любыми соответствующими заинтересованными сторонами, с тем чтобы назначенные члены Комитета могли установить факты или проблемы, имеющие отношение к оценке сложившейся ситуации.
2. Условия и гарантии, касающиеся проведения любых слушаний и встреч в соответствии с пунктом 1 настоящего правила, определяются назначенными членами Комитета в связи с оценками сложившейся ситуации.
3. Любое лицо, которое встречается с назначенными членами Комитета для дачи свидетельских показаний, делает торжественное заявление в подтверждение правдивости своих показаний.
4. Лица и организации, которые предоставляют информацию Комитету во время посещения, могут обратиться с просьбой сохранить конфиденциальность такой информации, и Комитет действует соответствующим образом. Комитет также может принять решение о сохранении конфиденциальности любой предоставленной информации, с тем чтобы обеспечить полное соблюдение принципа «не навреди».
5. Комитет обращается к государству-участнику с просьбой принять все надлежащие меры для обеспечения того, чтобы находящиеся под его юрисдикцией лица не подвергались репрессиям вследствие представления информации или участия в любых слушаниях или встречах в рамках посещения. Любые утверждения о репрессиях, полученные Комитетом, будут переданы его докладчику по вопросу о репрессиях для оценки и возможного вмешательства в соответствии с правилами 106–109 настоящих правил.

### **Правило 98**

#### **Помощь в ходе посещения**

1. В дополнение к персоналу и средствам, предоставляемым Генеральным секретарем в связи с посещением соответствующего государства-участника, назначенные члены Комитета могут, через Генерального секретаря, обращаться с просьбой о предоставлении устных переводчиков и таких лиц, обладающих

специальной компетенцией в областях, охватываемых Конвенцией, которых Комитет считает необходимыми для оказания помощи на всех этапах посещения.

2. Если такие устные переводчики и другие лица, обладающие специальной компетенцией, не связаны присягой на верность Организации Объединенных Наций, то им предлагается сделать торжественное заявление о том, что они будут выполнять свои обязанности честно, добросовестно и беспристрастно.

#### **Правило 99**

##### **Препровождение выводов, замечаний или предложений**

1. После рассмотрения информации, предоставленной и полученной в связи с посещением или во время посещения в соответствии с настоящими правилами, Комитет препровождает соответствующему государству-участнику предварительный неотредактированный вариант принятого доклада, содержащий его выводы, замечания и рекомендации. Государству-участнику предоставляется 48 часов для обращения с просьбой исправить любые фактические ошибки. После рассмотрения таких просьб и внесения любых необходимых поправок Комитет предаст гласности предварительный неотредактированный вариант доклада.

2. Соответствующее государство-участник, через Генерального секретаря, представляет Комитету свои замечания по этому докладу в установленный Комитетом срок.

3. Замечания государства-участника по докладу Комитета рассматриваются в контексте рассмотрения Комитетом дополнительной информации, предоставленной государством-участником в соответствии со статьей 29, пункт 4, Конвенции.

#### **Правило 100**

##### **Последующие меры, принимаемые государством-участником**

1. По истечении срока, упомянутого в правиле 99, пункт 2, настоящих правил, Комитет может обратиться к соответствующему государству-участнику с просьбой предоставить дополнительную информацию о мерах, принятых после посещения, в целях осуществления рекомендаций Комитета.

2. Предоставленная государством-участником информация о мерах, принятых после посещения, и об общих последующих мерах по выполнению рекомендаций, содержащихся в докладе о посещении, рассматривается в контексте рассмотрения Комитетом дополнительной информации, предоставленной государством-участником в соответствии со статьей 29, пункт 4, Конвенции.

#### **Правило 101**

##### **Меры по обеспечению защиты**

Если Комитет получает достоверную информацию о том, что какое-либо государство-участник оказалось причастным к репрессиям в отношении находящихся под его юрисдикцией лиц вследствие предоставления информации или участия в любых слушаниях либо встречах в связи с посещением, он может, через своего докладчика по вопросу репрессий, обратиться к соответствующему государству-участнику с просьбой незамедлительно принять меры для защиты соответствующих лиц и представить Комитету письменные пояснения или разъяснения на этот счет.

## **XXIV. Предусмотренный в статье 34 Конвенции механизм принятия мер в случаях, когда широко или систематически практикуются насильственные исчезновения**

#### **Правило 102**

##### **Препровождение информации Комитету**

1. В соответствии с настоящими правилами и согласно статье 34 Конвенции Генеральный секретарь доводит до сведения Комитета полученную информацию,

которая содержит или, как представляется, может содержать достаточно обоснованные свидетельства о том, что на территории, находящейся под юрисдикцией одного из государств-участников, широко или систематически практикуются насильственные исчезновения.

2. Комитет запрашивает у этого государства-участника всю соответствующую информацию о положении дел в этой области, с тем чтобы в срочном порядке принять меры в связи со случаями насильственных исчезновений, которые, как представляется, широко и систематически практикуются на территории, находящейся под юрисдикцией государства-участника.

### **Правило 103** **Реестр информации**

Генеральный секретарь ведет постоянный реестр информации, доведенной до сведения Комитета в соответствии с правилом 102 настоящих правил, и предоставляет эту информацию на языке представления любому члену Комитета по его просьбе.

### **Правило 104** **Резюме информации**

В надлежащих случаях Генеральный секретарь подготавливает и распространяет среди членов Комитета краткое резюме информации, предоставленной в соответствии с правилом 102 настоящих правил.

### **Правило 105** **Препровождение информации Генеральной Ассамблее**

1. С учетом любых замечаний, которые могут быть представлены соответствующим государством-участником, Комитет может, при необходимости, провести консультации и осуществить другие меры, с тем чтобы принять решение о том, целесообразно ли безотлагательно довести данный вопрос, через Генерального секретаря, до сведения Генеральной Ассамблеи.

2. Комитет, через Генерального секретаря, уведомляет в письменном виде соответствующее государство-участник о том, что данный вопрос доведен до сведения Генеральной Ассамблеи в целях исправления сложившейся ситуации.

## **XXV. Репрессии, угрозы и запугивания**

### **Правило 106** **Препровождение информации государствам-участникам**

Комитет, когда сочтет необходимым, препровождает любой случай запугивания, преследования или репрессий в отношении родственников исчезнувших лиц, свидетелей исчезновений или их семей, членов организаций родственников и иных организаций гражданского общества, правозащитников или лиц, имеющих отношение к исчезновениям, компетентным властям государства-участника с просьбой о принятии мер для защиты затрагиваемых лиц.

### **Правило 107** **Докладчик по вопросу репрессий**

1. Комитет назначает докладчика по вопросу репрессий в соответствии с правилами 15 и 16 настоящих правил, который осуществляет свой мандат с должным учетом Руководящих принципов по борьбе с запугиванием и репрессиям на основе подхода, ориентированного на интересы жертв, и с соблюдением принципа «не навреди», участия, конфиденциальности, охраны, безопасности и свободного и осознанного согласия, обеспечивая при этом гендерную перспективу.

2. Докладчику по вопросу репрессий поручается своевременно рассматривать, оценивать и проверять любую полученную информацию об актах запугивания или

репрессий в отношении отдельных лиц и групп, которые стремятся сотрудничать, сотрудничают или сотрудничали с Комитетом, и определять при поддержке Секретариата и, по возможности, в консультации с Председателем Комитета наилучший порядок действий, включая направление запроса о защите или временных мерах.

3. Докладчик по вопросу репрессий отвечает за координацию деятельности Комитета по борьбе с запугиванием и репрессиям, представляя Комитет в любых соответствующих внешних мероприятиях и поддерживая связь с докладчиками или координаторами по репрессиям других договорных органов и с иными соответствующими заинтересованными сторонами. При поддержке Секретариата докладчик ведет подробный реестр всех полученных заявлений о запугивании и репрессиях и принятых мер. Она или он следит за выполнением руководящих принципов по предотвращению и пресечению запугивания и репрессий в отношении сотрудничающих с Комитетом лиц и групп<sup>3</sup>.

4. Докладчик по вопросу репрессий информирует Комитет о деятельности, осуществляемой в соответствии с ее или его мандатом. С этой целью докладчик представляет Комитету обновленную информацию не реже одного раза в год в рамках постоянного пункта повестки дня Комитета.

#### **Правило 108**

##### **Координация деятельности докладчика по вопросу репрессий с Комитетом**

Если есть основания полагать, что Комитет или конкретный член Комитета могут внести вклад в оценку ситуации, докладчик по вопросу репрессий может, в консультации с Председателем Комитета, обратиться к ним с просьбой о содействии.

#### **Правило 109**

##### **Конфиденциальность заявлений о репрессиях, угрозах и запугивании**

Все заявления о репрессиях, угрозах и запугивании рассматриваются конфиденциально. Тем не менее Комитет может принять решение с согласия жертв, их родственников и/или их представителей, когда это возможно, разместить на своей веб-странице переписку с государством-участником или любую другую информацию, относящуюся к этому делу. Аналогичным образом, вся соответствующая информация включается в ежегодный доклад Комитета Генеральной Ассамблее.

## **XXVI. Коммюнике**

#### **Правило 110**

##### **Публикация коммюнике об открытых и закрытых заседаниях**

Комитет может, через Генерального секретаря, публиковать для средств массовой информации и широкой общественности коммюнике о деятельности Комитета в соответствии со статьями 29–34 Конвенции.

<sup>3</sup> CED/C/8.

## **Часть третья**

### **Пояснительные положения**

#### **XXVII. Принятие правил процедуры и поправок**

##### **Правило 111**

##### **Принятие правил процедуры и поправок**

Настоящие правила приняты в соответствии со статьей 26, пункт 6, Конвенции, и Комитет может вносить в них поправки после надлежащего распространения соответствующего предложения при условии, что эта поправка не противоречит положениям Конвенции.

---